

⊕ = Einfuhr, ⊙ = Ausfuhr

▽ = Makler, △ = Cif-Agent, × = Lager bzw. Handlung, Einzelhandel ohne Symbol

Seifen und Waschmittel 451

Schwimmbad- ausrüstungen*

Hamburg

BÄDERBAU KG

ALBERT SCHWARZE
Umwelt-Filter-Automaten
Heiz-Aggregate - Leuchten
Sprungbretter - Wasserrutschen
automat. Oberflächen-Absauger
Bodenabsauger u. sämtl. Zubehör
☎ (0410) 37 77 und 38 45
bei Störungen ☎ 51 96 53

Maren Schwarze

ASGA-Schwimmbadservice, Filter-
anlagen, Pumpen, Unterwasser-
beleuchtung, Boden- und Ober-
flächenabsauger, Beheizungen, Lei-
tern, betriebsfertige Schwimm-
becken aus Plastik, Polyester,
Beton, Springbrunnengeräte
Sämtlicher Zubehör
2 Garstedt, Bez. Hamburg
Friedrichsberg Weg 372
☎ 5 22 21 34

Schwimmbad- filter*

Hamburg

BERKEFELD

Werksvertr. für Hamburg
Ing. Karl Kruse
2 Hamburg 39, Elbeueweg 18
☎ 51 46 72

RWW

RWW FILTER GMBH
Werksbüro und Service
Hamburg 70, Oktaviestraße 6
☎ 6 52 49 47 u. 6 43 57 93

Pinneberg

BERKEFELD

Generalvertretung
Joachim Jeß
2083 Halstenbek, Erlenweg 6
☎ (0410) 4 21 34

Schwimmbecken*

Hamburg

BÄDERBAU KG

ALBERT SCHWARZE
Spezialunternehmen
für Schwimmbeckenbau und Hallenbäder
Werkplatz:
Hamburg 90, Großmoordamm 43
Technisches Büro
☎ (0410) 37 77 und 38 45
R. Riedel ☎ 51 96 53

Werner Greiner-Mai K.-G.

Stahlschwimmbecken
und Schwimmhallen
Filteranlagen, Überdachungen
Garstedt, Kösliner Weg 21
☎ 5 27 38 77
Zweig Niederlassungen:
Hannover - Oldenburg i. O.

COHN-TANK GmbH

Stahlschwimmbecken
innen und außen kunststoff-
beschichtet
Herstellung kompletter
Schwimmbeckenanlagen
Hamburg 57, Lohkampstraße 110
☎ 57 80 84 + 57 62 15

G. A. Oertzen KG.

Hamburg 20, Ordiensstieg 12
☎ 5 11 02 32

rtsetzung siehe nächste Seite

Außenbezirk. Empfehlung Neuss Rhein

Krilland

Schwimmbecken - Filteranlagen
Zubehör
404 Neuß/Rh., Am Oberer 6
☎ (0210) 2 41 53

Schwimmgreifer*

Hamburg

H. F. HAMMS & SOHN
Hmb. 11, Vorsetzen 35 ☎ 36 46 61
Nach Geschäftsschluß:
E. Streich, Hmb. 50,
Suselstr. 6 ☎ 36 46 61
J. Streich, Ing. Hmb. 52,
Stietzelweg 24 ☎ 36 46 61
u. 88 36 32 < 8 80 36 32 >
K. Arends, Vice ☎ 36 46 62

Tiedemann, P.H. & Co.

Hmb. 11, Stubbek 10
☎ 34 66 28, 34 66 29

Schwimmwesten*

Hamburg

Bernhardt Apparatebau

GmbH & Co.
Rettungsschwimmwesten
Marke SECUMAR aufblasbar
und mit festen Füllstoffen
Fenschreiber 02 14 925
Hamburg 11, Vorsetzen 17-19
☎ 34 16 11

Paul Merten

Fabrikation von Rettungswesten
Modell „Seepilz“
nach ISSV - 1960
sowie Binnenschiffahrt und Sport
Hamburg 50, Bahnh. Ch. 49
☎ 89 15 42 FS: 02 14 752

Schmeding, Bernhard

Hmb. 11, Vorsetzen 2 ☎ 35 36 46

Schwingmetall*

Hamburg

HAMBURG-MN BERGEDORF

GUMMI-WEGNER
RUF 7128 72 UUF 7152 83
< 7212873 > < 7215283 >

J. Meiwert

Hmb. 11, Gr. Johannisstr. 15
☎ 36 71 55

Schwing

Continental-
Schwingmetall
Vertreterfirma für
Norddeutschland
Ing.-Dienst-Lager
Willbrandt & Co., Hmb. 57
Schnackenburgallee 180 54 1844

Schwingungs- dämpfungs- Elemente*

Hamburg

TRIAS

Schwingungstilger
zur Maschinenaufstellung
Bernhard Baron
2 Garstedt, Königsberger Str. 45
☎ 5 27 69 83

HARRY WEGNER

HMB. 1 ☎ 241316
HEIDENKAMPSWEG 70

GERB Ges. f. Isolierung

mBh. & Co. KG, Büro Lüneburg
Auf der Hude 81 3 24 34

Seekarten*

Hamburg

Deutsches Seekarten- Berichtigungs-Institut

11, Stubbek 10 35 32 90

Eckardt & Messdorf

11, Katharinenfleet 5 36 43 74

Seenotgeräte*

Hamburg

Schmeding Bernhard

Signalfeuerwerkskörper
für die Schifffahrt
Hmb. 11, Vorsetzen 2 ☎ 35 36 46
Wohlstadt, Heine, Hmb. 11
Johannisbollwerk 20 31 07 01

Seeschifffahrt

s. Reedereien, Schiffsmaker

Seenotrettungs- signale*

Hamburg

Seenotrettungs- signale

Leinenwurfgeräte
HANSEATIC
EXPORT-COMPAGNIE m.B.H.
Hamburg 11, Alter Wandrath 8
☎ 33 59 45

Pillekamp, Hans-Ulrich

nach S.B.G. und M.O.T.
11, Pastorenstr. 10 36 75 35

Seewasser- verdampfer*

Hamburg

CASS

C. Aug. Schmidt Söhne GmbH
Hamburg 70, Tristler Straße 90
☎ 6 93 50 11

Segeimacher

Hamburg

Peter Ahrens

Hamburg 11, Grevendamm 8
☎ 31 44 01

Beck, Julius, & Sohn

Hmb. 11, Grevendamm 31 22 19
Bremer W. Söhne 50 38 43 32
KI Rainstr. 30 36 37 00
Brüggemann W. Hmb. 11 Höhe
Brücke 4 36 37 00
Brüggemann W. Hmb. 11 Höhe
Brücke 4 36 37 00

Karl Daebler

Auch Schweißmeister
Hamburg 11
Neustädter
Neuer Weg 6
☎ Sa.-Nr.
☎ 36 56 45

Diekow, Gustav

Yacht-Segelmacherei, Hmb. 50
Alt., Nöltingstr. 49 39 44 38

HAGENDORF

Hmb. 28, Ausschl. Bildleuch 7
☎ 78 74 31

Krause, Walter

50, Mottensburgerstr. 14 38 54 79

Kröger, J. & E., Hmb. 4

St. Pauli Fischmarkt 8 31 36 31

Mackens & Edelmann

Hmb. 11, Alter Steinweg 43 a
Ruf 35 22 92

Meyer A Hmb 95 Müggendamm 36

84 60 72 < 7 42 81 72 >
Nützen L. 56 Herwig-
redder 41 81 47 51
Oberländer O Hmb 26 Süder-
str. 193 25 50 42
Peters G 50 Gr. Elbstr. 9 31 41 89

Plogmaker, Otto

Hmb. 11, Grimm 6 33 58 12

Roop, Johannes

Yacht-Segel, Hmb. 90, Harburg
Neue Str. 51 77 45 97

Reckmann, Hugo Claus

50, Bernstorffstr. 17 4 39 54 10

Hugo J. L. Reckmann

Inh. Horst Schult
Spez. Jachtsegel
Hamburg 50 (Altona)
Mörkenstraße 5
☎ 38 97 39 und 39 47 82

Schlott, Dettlev

Yacht-Segel,
Hamburg 50 (Altona),
Seesternmstr. 4 31 42 46
Schwarzer W Hmb 19 5 61
Metzessellstr. 26a 49 36 24

Westphal-Wöhle, H.

Ditmar-Koel-Str. 23a 31 29 60
Zulauf 93 Industrie-
str. 62 75 99 63

Cuxhaven

Rickmers A Deichstr. 46 3 50 05

Bohn, Günther

Yachtsegelmacherei
Norderstr. 15 22 53
Hinsch H Südermole 5 61
Hein B GmbH Stadlersand 32 11

Günther Stellen, Segelmacherei

Wedel/Schulau, Am Holten
☎ (v. Hmb. 908) 31 00

Seifen und Waschmittel

s. auch Häudereinigungsmittel

Hamburg

Appen, Gustav v., Hmb. 26

Luisenweg 113 21 43 71
Baetge K Hmb 39 Poelch-
kamp 25 27 74 36

Barfuß, Reinhold, o.H.G.

Hamburg 70 (Harburg)
Marienstr. 48 77 07 66
Beckmann E 50 Paul-Rosen-
Str. 43 31 57 13

Bieda U Hmb 22 Wandsbeker

Str. 17 25 95 75
Block M 70 Jelfelder
Str. 236 48 25 18
Böge A Hmb 39 Heubergstr. 28
Landstr. 108 82 96 53

Böge H Hmb 53 Osdorf

Landstr. 108 82 96 53
Borchers H-D 71 Fabricius-
str. 121 6 41 50 25

Brand & Schramm Hmb 61 Fried-

rich-Ebert-Str. 38 58 11 39
Brantlin-Werke A V Brant-
lin Hmb 11 Gr. Burstah 32 36 70 70
Brauer A Hmb 11 Ditmar-Koel-
Str. 15 31 42 36

Bremer & Co., Altona

Hmb. 50, Bahnen-, Chaussee 49
89 15 52 u. 89 61 74
Budnikowsky J 70 Wandsbeker
Königsstr. 62 68 81 58

Büchlein H 74 Schiffbeker

Weg 80 73 26 60
Büren E Hmb 33 Bramfelder
Str. 125 61 26 42
Buschack W 74 Ober-
schleims 19 73 27 29

Busche E Hmb 26 Saling

19 25 50 53
Cegielkowsky 50 Bahnen-
felder Str. 84 38 47 94

Colgate-Palmolive GmbH

Hamburg 74, Billstedt
Liebigstr. 2-12 ☎ 73 10 51

Cordeus W Glinde Möllner Land-

str. 40 73 51 00
Dankwardt W Hmb 39 Gertia-
str. 9 27 06 94

Depling W 68 Goldpar-

menweg 5 6 01 84 76
Delevisky W Hmb 11
Wincklerstr. 6 36 76 81

Dejens J 22 Haferkamp

12 29 27 89
Dibbert G Hmb 11 Vernsborg 12
34 66 00

Dinkelage H Hmb 19 Müggen-

kampstr. 36 40 94 01
Dinter H J Hmb 1 Lange
Reihe 66 24 69 19

Dörbeck B 67 Eulenkug-

str. 61 6 03 44 10

Elida G.m.b.H.

Hmb. 36, Unilever-Haus
FS: 02 15 581 Fsp. ☎ 3 49 01
Engel G 54 Nienendorfer Str. 55a
58 51 68 < 56 56 20 >

Engel H 33 Fuhlsbüttel

Str. 259 61 39 84
Epinius L 55 Fuhlsbüttel-
weg 29 86 43 31

Erich H Hmb 20 Eppendorfer

Weg 158 40 86 52
Fehlant K Hmb 22 Papenhuder
Str. 41 2 20 59 04

Fischer 50 Missunde

44 4 39 11 60
Fischer H Hmb 19 Bel der
Apostelkirche 26 40 98 23

Frang G 90 Am Stadt-

park 68 7 63 29 15
Gerken B 80 Reiter-Kitter-
str. 1 71 46 73 < 71 46 73 >

Gerschmann H Hmb & Schulte-

blatt 21 43 03 75
Gillandt L 90 Bensersstr. 5a
7 90 43 25

Göbel G Hmb 4 Hein-Hoyer-Str. 24

31 05 28
Goletz E 71 Hohenkamp 49
6 41 75 54 < 6 40 05 74 >

Griebe I 50 Glücksburger

Str. 5 43 47 18
Gronbach E 54 Vogt-Weils-
str. 1 58 23 75 < 56 44 94 >

Gust L Hmb 22 Alter Teichweg 7

29 52 61
Haberstroh H 70 Holzmühlen-
str. 79 6 93 61 46

Hammann W Hmb 20 Rooststr. 3

40 07 76
Hannemann H 50 Erbsenber-
ger str. 8 38 54 10

Haug G 43 Diederhofs

61 99 39
Helms I 71 Bramfelder Ch. 239
6 41 68 62

Helms R Hmb 36 Westr. 28

34 78 07
Hinkel & Cie GmbH
1 Sonninstr. 4 ☎ 24 84 21

Heuer P 20 Eppendorfer

Weg 257 48 25 18
Hochmuth K 54 Steen-
wisch 4 40 82 85

Höben W 54 Lokstedter

Steindamm 42 48 45 29
< 56 75 51 >

Jebe, Theodor C. B.

1, Altstadtstr. 8 Str. 8 Sprinkenhof
Fsp. ☎ 33 62 57
Jeschor P Hmb 6 Markstr. 148
4 39 74 02

Jessen G Hmb 22 Herderstr. 42

2 20 31 53
Kaape P 50 Breite Str. 169
38 73 39

Kappus M 50 Bahnenfelder

Ch. 49 69 48 72
Kartische K 90 Reinhold-
str. 22 7 45 87 06

Keller I 63 Brambergerstr. 26

6 30 89 25
Knüchel E 20 Lokstedter
Weg 35 47 95 23

Körner G T Nacht 54 Herlings-

burg 20 49 40 84 < 56 28 63 >
Kopp A Hmb 19 Fruchtallee 118
40 05 37

Kostropetsch G Hmb 22 Lubecker

Str. 82 2 50 34 12
Kremsletter A 70 Schiffbeker
Weg 288 66 38 11

Krüger M Hmb 6

Schäferstr. 18 41 79 60

Martini J Hmb 61 Fuhlsbüttel

Weg 51 58 66 22
< 5 51 66 72 >

Maver F Hmb 39 Alsterdorfer

Str. 9 47 97 04
Meier B Hmb 20 Geschwister-
Scholl-Str. 21 47 63 24

Meinhardt E 74 Schiffbeker

Str. 257 51 81 24
Weg 112 73 43 71
Merhagen H v 71 Haldendorfer
Str. 88 ☎ 6 41 30 31

Meyer, Adolf Chr.

36 Kais.-Wilh.-Str. 81 35 46 75
Moien K 90 Elbendorfer Str. 62
77 03 63

Moll M Wdsbk Wandsbeker

Schützenhof 33 6 93 15 59
Moller O Hmb 26 Caspar-Voght-
Str. 85 20 47 73

Moss G 50 Bahnenfelder

Str. 194 38 44 63
Mundfeldt O 50 Bahnenfelder-
Str. 247 38 81 34

Naujoks W Hmb 61 Fabricius-

str. 188a 6 41 65 59
Nolte M Hmb 22 Kuhmühle